

فهرست مطالب

پیشگفتار مترجم.....	۱۳
تقدیر و تشکر نویسندگان.....	۱۵
فصل اول: توسعه عدالت ترمیمی برای بزرگسالان.....	۱۷
گفتار اول: زمینه سازی.....	۱۸
مقدمه.....	۱۸
۱. توسعه نظری و عملی عدالت ترمیمی.....	۱۹
۲. توسعه عدالت ترمیمی در انگلستان و ولز.....	۲۶
۳. سازمان های تأمین مالی شده توسط CRP.....	۲۸
۴. ارزیابی.....	۳۱
۵. روش های تحقیق و تحلیل.....	۳۲
۶. توضیحی در مورد ترمینولوژی.....	۳۵
۷. ترتیب سازماندهی کتاب.....	۳۶
گفتار دوم: قراردادان سازمان ها در متن عدالت (مروری بر اهداف، سوابق تاریخی و نتایج عدالت ترمیمی)	
.....	۳۹
۱. اهداف و دستاوردهای عدالت ترمیمی با بزهکاران بزرگسال.....	۴۱
۱-۱. مرکز حل و فصل اختلافات بروکلین.....	۴۱
۱-۲. مرکز خدمات میانجی گری لیدز.....	۴۳
۱-۳. مرکز خدمات ترمیمی / جبرانی کاونتری.....	۴۴
۱-۴. مراکز خدماتی اولیه اسکس، توتون و ولور همپتون.....	۴۷
۱-۵. طرح های آزمایشی با ارجاع دادگاه در نیوزیلند.....	۴۹
۱-۶. پروژه روش های حل و فصل ترمیمی در وینی پگ.....	۵۲
۱-۷. طرح های میانجی گری بزه دیده- بزهکار با بزهکاران بزرگسال در کانادا.....	۵۳
۱-۸. آزمایش های شرمساری بازپذیرکننده کانبرا (RISE).....	۵۶

- ۹-۱. طرح های آزمایشی با بزهکاران بزرگسال در اسکاتلند ۵۹
۲. اهداف و دستاوردهای عدالت ترمیمی نسبت به بزهکاران جوان و نوجوان ۶۰
- ۱-۲. آزمایش های شرمساری بازپذیرکننده کانبرا ۶۱
- ۲-۲. نشست های جوانان و نوجوانان در نیوزیلند ۶۳
- ۳-۲. نشست های عدالت نوجوانان در استرالیا جنوبی ۶۵
- ۴-۲. نشست های نوجوانان در ایرلند شمالی ۶۷
۳. اهداف و نتایج کلیدی از مطالعات قبلی ۶۹
۴. اهداف رویه ای ۷۰
۵. اهداف سازمان های ارزیابی شده ۷۵
۶. کنسرسیوم تحقیقات عدالت قضایی (JRC) ۷۸
۷. تشکل CONNECT ۸۰
۸. تشکل REMEDI ۸۱
۹. اهداف متفاوت ، مقاصد متفاوت برای ارزیابی ۸۴
- گفتار سوم: راه اندازی و اداره کردن سازمان های ترمیمی ۸۵
۱. راه اندازی سازمان ها ۸۷
۲. پوشش محیطی و تعداد پرونده های دخیل ۹۱
۳. تجربه JRC در لندن ۹۳
۴. روش JRC در نورثومبریا ۹۵
۵. روش JRC در تیمزولی ۹۹
۶. تشکل CONNECT ۱۰۱
۷. تشکل REMEDI ۱۰۱
۸. از ارجاع تا رویداد عدالت ترمیمی: فرایند ریزش ۱۰۳
۹. افراد تا چه حد مایل به مشارکت در نشست یا میانجی گری بودند؟ ۱۰۸
۱۰. ارجاع یا استخراج از فهرست پرونده های عدالت کیفری؟ ۱۰۹
۱۱. آموزش و کارآموزی ۱۱۱
۱۲. مشاهده پذیر بودن و مشاهده پذیر ماندن ۱۱۳
۱۳. پیشینه حرفه ای تسهیل کنندگان چه باید باشد؟ ۱۱۵
۱۴. عدالت ترمیمی باید در کجا مستقر و ارایه شود؟ ۱۱۹

۱۲۲	..... ۱۵. ارزیابی و نظارت
۱۲۳	..... ۱۶. عناصر هزینه و دانش مالی
۱۲۸	..... گفتار چهارم: پاسخگویی، نظم بخشی و خطرپذیری
۱۲۸	..... ۱. خطرات ذاتی عدالت ترمیمی
۱۳۱	..... ۲. نخستین تلاش‌های بین‌المللی برای تدوین استانداردها
۱۳۵	..... ۳. خطرات بالقوه و راه حل‌ها: کاربرد نظم‌بخشی
۱۳۵	..... ۴. شبکه گستری و دامنه ارجاعات
۱۳۷	..... ۵. تسهیل برقراری ارتباط و رفع نابرابری‌های قدرت
۱۳۸	..... ۶. پاسخگویی برای عدالت مبتنی بر شور و تبادل آرا در چارچوب عدالت ترمیمی
۱۴۶	..... ۷. استفاده نامناسب از مطالب بیان شده در طی جلسات ترمیمی
۱۴۸	..... ۸. عدالت ترمیمی و بزرگسالان: تنش عدالت باز و علنی
۱۵۱	..... ۹. بازآفرینی عدالت ترمیمی؟
۱۵۳	..... ۱۰. نیاز به قانون‌گذاری تا چه حد وجود دارد؟
۱۵۶	..... ۱۱. بررسی خطرپذیری (ریسک)
۱۵۸	..... ۱۲. پاسخگویی‌های چندگانه عدالت ترمیمی
۱۶۰	..... فصل دوم: تجربه کردن عدالت ترمیمی
۱۶۱	..... گفتار اول: به سوی عدالت ترمیمی
۱۶۳	..... ۱. مشارکت کنندگان در مورد دلایل حضور خود در رویداد عدالت ترمیمی چه گفتند؟
۱۷۰	..... ۲. نگرانی: آیا طرف دیگر موافقت خواهد کرد؟
۱۷۱	..... ۳. اهمیت آماده‌سازی
۱۷۷	..... ۴. بحث در مورد میانجیگری غیر مستقیم و مستقیم
۱۷۸	..... گفتار دوم: از دریچه ای متفاوت (بررسی عدالت ترمیمی با استفاده از مطالعات موردی)
۱۷۸	..... ۱. چرا ارایه مطالعات موردی عدالت ترمیمی؟
۱۸۱	..... ۲. تشابه و تفاوت - آیا چیزی به عنوان پرونده نمونه نوعی وجود دارد؟
۱۸۲	..... ۳. پرونده‌های نشست
۱۸۲	..... پرونده ۱
۱۸۹	..... پرونده ۲
۱۹۱	..... پرونده ۳
۱۹۲	..... پرونده ۴

- پرونده ۵..... ۱۹۳
۴. نتایج بررسی مطالعات موردی منفرد ۲۰۰
- گفتار سوم: در طی رویدادهای ترمیمی ۲۰۳
۱. جامعیت، مشارکت و عدالت رویه‌ای ۲۰۴
۲. چه کسی دعوت شد و چه کسی آمد؟ ۲۰۴
۳. چه کسی می‌توانست صحبت کند و صحبت کرد؟ ۲۰۹
۴. ارتباط در میانجی‌گری غیر مستقیم ۲۱۳
۵. آیا همه قادر به بیان آنچه که لازم بود بگویند، بودند؟ ۲۱۶
۶. عدالت رویه‌ای ۲۱۹
۷. بررسی هیجانات و آثار جرم ۲۲۲
۸. عذرخواهی‌ها و واکنش به عذرخواهی‌ها ۲۲۶
۹. حل مسئله برای آینده ۲۲۹
۱۰. ایجاد سرمایه اجتماعی: بازپذیری در جامعه محلی ۲۳۳
- فصل سوم: نگاه دوباره به عدالت ترمیمی: دستاوردهای آن از نظر مردم چیست؟** ۲۳۹
- گفتار اول: دیدگاه‌های بزه دیدگان، رضایتمندی و احساس خاتمه یافتگی ۲۴۰
۱. نگاه دوباره به عدالت ترمیمی، قضاوت‌های کلی از رضایت‌مندی ۲۴۰
۲. آیا انتظارات برآورده شدند؟ ۲۴۵
۳. فرایند بازگشت از بزه دیدگی: آسیب، نیاز به تشخیص، هراس، خشم و احساس خاتمه یافتگی ۲۴۶
۴. بزه دیدگی ثانویه و "زمان مناسب" برای عدالت ترمیمی ۲۴۷
۵. آیا عدالت ترمیمی، آثار هیجانی زیانبار مرتبط با بزه دیدگی را کاهش می‌دهد؟ ۲۴۹
۶. احساس خاتمه یافتگی و امنیت ۲۵۲
- گفتار دوم: توافقات برآیندی (نتایج) و پیشرفت آنها ۲۵۵
- مقدمه ۲۵۵
۱. توافقات برآیندی (نتایج): سازمان JRC ۲۵۶
۲. بررسی محتوای توافقات برآیندی (نتایج) ۲۵۸
۳. پاسخ‌های فوری به برآیندها ۲۶۳
۴. نوآوری، استاندارد سازی و بستر عدالت کیفری ۲۶۵
۵. نظارت بر پیروی از توافقات برآیندی (نتایج) ۲۶۸
۶. رضایت از توافقات برآیندی (نتایج) ۲۷۱

۲۷۳	۷. توافقات برآیندی (نتایج) و دیدگاه های نظری عدالت ترمیمی
۲۷۶	گفتار سوم: دیدگاه های بزهکاران (تکرار جرم و انصراف از بزهکاری)
۲۷۷	۱. نگاه دوباره به عدالت ترمیمی
۲۷۷	۲. قضاوت های کلی در مورد رضایت مندی
۲۸۲	۳. آیا ملاقات با طرف دیگر بهتر از میانجی گری غیر مستقیم بود؟
۲۸۳	۴. آیا مشارکت در عدالت ترمیمی بر تکرار جرم تأثیر گذاشت؟
۲۸۳	۵. چه چیزی را می توانیم از لحاظ تکرار جرم بعدی اندازه گیری کنیم؟
۲۸۵	۶. انجام مقایسه ها
۲۸۹	۷. یافته های کلی ارزیابی ما از محکومیت مجدد
۲۹۱	۱-۷. کند شدن روند تکرار جرم بزهکاران
۲۹۳	۲-۷. عدم تاثیر معنادار بر شدت محکومیت مجدد و بر محکومیت یا عدم محکومیت مجدد بزهکار
	۳-۷. تمام گروه های JRC (نشست) در زمانی که بطور کلی با هم در نظر گرفته شدند، هزینه بسیار کمتر محکومیت ها در مقایسه با گروه های شاهد را نشان دادند (میانجی گری چنین تاثیری نداشت)
۲۹۴	.....
	۴-۷. نشست ارزش هزینه صرف شده را داشت- کاهش هزینه محکومیت ها، هزینه اداره کردن سازمان را پوشش می داد
۲۹۵	.....
۲۹۶	۵-۷. عدالت ترمیمی، احتمال تکرار جرم افراد را بیشتر نمی سازد
۲۹۸	۶-۷. هیچ تفاوتی در محکومیت مجدد بین انواع بزهکاران یا جرایم وجود نداشت
۲۹۹	۷-۷. اما تجارب بزهکاران از نشست مطمئناً بر تکرار جرم تاثیر گذار بودند
۳۰۰	۸-۷. آیا ما انتظار داشتیم که مشارکت در عدالت ترمیمی بر تکرار جرم تاثیر بگذارد؟
۳۰۳	گفتار چهارم: عدالت ترمیمی (آموخته های عملی)
۳۰۶	۱. درس های اصلی از ارزیابی عدالت ترمیمی
۳۰۹	۲. عدالت ترمیمی در چارچوب عدالت کیفری با بزهکاران بزرگسال
۳۰۹	۳. فرضیات و نگرانی هایی که اشتباه بودند
۳۰۹	۱-۳. این باور که بزه دیدگان تنها برای جرایم جزئی و با بزهکاران جوان مشارکت خواهند کرد
۳۱۰	۲-۳. این نگرانی که تضمین ایجاد محیط امن برای مشارکت کنندگان خیلی مشکل خواهد بود
	۳-۳. این دیدگاه که مرحله خاصی برای ارایه عدالت ترمیمی به بزه دیدگان وجود دارد، بنابراین ارایه آن در مراحل مختلف عدالت کیفری مشکل خواهد بود
۳۱۱	.....

- ۳-۴. نگرانی مبنی بر این مسئله که چون بعضی نظریه های عدالت ترمیمی بر مبنای بازپذیری در "جامعه محلی" بنا شده اند، و به دلیل اینکه هیچ "جامعه محلی" در شهرهای غربی وجود ندارد، بنابراین عدالت ترمیمی قادر به دسترسی به فرصت ها، جذب حامیان یا بازپذیرانه بودن نخواهد بود ۳۱۱
۴. مسایل پدیدار شده مهم برای سازمان های آینده ۳۱۳
- ۴-۱. لزوم دقت داشتن در مورد تعارض منافع حرفه ای ۳۱۳
- ۴-۲. لزوم توسعه سازوکارهای کافی برای پاسخگویی و نظم بخشی ۳۱۴
- ۴-۳. اهمیت وجود جایگاه قانونی و اشارات برای تبدیل شدن به جریان اصلی عدالت ۳۱۵
- ۴-۴. نشست یا میانجی گری؟ ۳۱۷
- ۴-۵. کار با عدالت کیفری ۳۲۲
- ۴-۶. الهام بخشی و متحول سازی عدالت کیفری: مشروعیت و حل مسئله ۳۲۶
- References ۳۳۳

فهرست جداول و تصویر

- جدول ۱-۲: ده هدف احتمالی..... ۷۷
- جدول ۱-۳ ارقام ریزش و پرونده‌های منتج دریافت کننده عدالت ترمیمی برای REMEDI, CONNECT, JRC (اعداد به درصد در پراترها)..... ۹۶
- جدول ۲-۳ هزینه‌های برای هر سازمان در طی فاز اجرا..... ۱۲۶
- جدول ۱-۵ دلایل مشارکت کنندگان برای مشارکت در عدالت ترمیمی..... ۱۶۴
- جدول ۱-۸ رضایت بزه دیدگان از رویدادهای عدالت ترمیمی..... ۲۴۳
- جدول ۱-۹ آیتم‌های گنجانده شده در ۳۴۹ توافق برآیندی ایجاد شده در نشست های JRC در طی فاز تصادفی سازی (فاز ۲)..... ۲۶۰
- جدول ۱-۱۰ رضایت بزهکاران از رویدادهای عدالت ترمیمی..... ۲۷۸
- جدول ۲-۱۰ هزینه‌ها و صرفه جویی های JRC..... ۲۹۷
- تصویر ۱-۱۰ فرا تحلیل فراوانی محکومیت مجدد در طی دو سال با مقایسه گروه های عدالت ترمیمی و شاهد برای آزمایش های JRC*..... ۲۹۲

avabook.com

به نام آنکه جان را فکرت آموخت

پیشگفتار مترجم

وزارت کشور انگلستان در سال ۲۰۰۱ تصمیم به تأمین اعتبار مالی چندین سازمان عدالت ترمیمی تحت حمایت برنامه کاهش جرم^۱ (CRP) خود گرفت^۲. وزارت کشور پس از دعوت به مناقصه از سازمان های مختلف (سازمانها، شرکت ها یا کنسرسیوم ها) که مایل به اجرای آزمایشی یا توسعه عدالت ترمیمی بودند و همچنین پس از بررسی هفت پروژه عدالت ترمیمی موجود در انگلستان که تحت طرح CRP به مورد اجرا در آمده بودند (مایرز و همکاران ۲۰۰۱) سه سازمان را از میان آنها انتخاب کرد که کار خود را در اواسط سال ۲۰۰۱ شروع کردند و تا ۲۰۰۳/۴ تا مین اعتبار شدند. نتایج فعالیت های این سه سازمان و ارزیابی مستقلی که نویسندگان انجام داده اند، تمرکز اصلی محتوای این کتاب را تشکیل می دهند.

سه سازمانی که وزارت کشور تصمیم به حمایت از آنها گرفت عبارت بودند از CONNECT، کنسرسیوم تحقیقات عدالت قضایی^۳ (JRC) و REMEDI که از بین آنها تنها REMEDI سازمان خیریه ای بود که از قبل فعالیت می کرد و در شفیلد مستقر بود. تأمین اعتبار مالی جدید قرار بود که از گسترش خدمات میانجی گری REMEDI به کل شهرستان یورکشایر جنوبی حمایت به عمل آورد. سازمان CONNECT از پیشنهاد مشترک از انجمن ملی مراقبت و بازپذیری مجرمین در جامعه (NACRO) و سازمانی که در آن زمان مرکز خدمات تعلیق مراقبتی لندن مرکزی (ILPS) نامیده می شد و سپس بخشی از اداره ملی تعلیق مراقبتی انگلستان و ولز شد، شکل گرفت. کنسرسیوم تحقیقات عدالت قضایی که از لحاظ تعداد کارکنان و گستره فعالیت های خود، بزرگترین سازمان در میان این سه سازمان به شمار می رفت، در مرکز جرم شناسی جری لی در دانشگاه پنسیلوانیا قرار داشت که دارای همکاری های مشترک با دانشگاه ملی استرالیا نیز بود. سازمان JRC که تحت هدایت و سرپرستی پروفیسور لارنس شرمن و پروفیسور هیتراسترنگ قرار

1- Crime Reduction Program

۲- ((CRP)) طرح ابتکاری جامعی از طرف دولت در انگلستان و ولز بود که با هدف توسعه شیوه های مبتنی بر شواهد و ادله در انواع حوزه های پیشگیری از جرم و عدالت کیفری اجرا شد.

3- Justice Research Consortium

داشت، دارای پایگاه‌های عملیاتی در لندن، تیمز ولی و نورثومبریا و همکاری‌های مشترک با پلیس متروپولیتن (در لندن)؛ اداره ملی تعلیق مراقبتی، زندان سلطنتی بولینگدون، پلیس تیمزولی و مرکز خدمات میانجی‌گری اجتماعی اکسفورد (در تیمزولی) و پلیس نورثومبریا (در نورثومبریا) بود. مولفین در این کتاب سعی کردند با بررسی کارکرد این سه سازمان ترمیمی وارد "جعبه سیاه" عدالت ترمیمی شده و به این پرسش کلیدی که در کانون توجه این کتاب قرار دارد (یعنی چه چیزی برای بزهکاران و بزه دیدگان نتیجه بخش است)، پاسخ دهند.

در کشور ما نیز حدود سه دهه است که عدالت ترمیمی در ادبیات حقوقی، ظهور و بروز پیدا کرده است و موضوع مقالات، کتب، پایان‌نامه‌ها و به طور کلی تحقیقات علمی قرار گرفته است. اما کانون توجه این پژوهش‌ها به مفهوم و مبانی نظری عدالت ترمیمی بوده است و کمتر وارد حوزه عملکرد شده است. عدالت ترمیمی در کشورهای مترقی سال‌هاست که عملیاتی شده و به طور نظام‌مند و تحت قوانین مدون در حال اجراست و اطلاع از نتایج برنامه‌های ترمیمی و نقاط ضعف و قوت این برنامه‌ها و ضروریات و ملاحظات آن که نهاد‌های مجری در فرآیندهای ترمیمی باید مد نظر داشته باشند، می‌تواند زمینه‌ساز پیش‌بینی این برنامه‌ها در قوانین موضوعه و اجرای هدفمند آنها در کشورمان باشد و به مرحله گذار از اندیشه تا عمل در حوزه عدالت ترمیمی سرعت ببخشد.

با توجه به اینکه این جریان (گذار از اندیشه تا عمل) با تحولات تقنینی در قوانین مجازات اسلامی و آیین دادرسی کیفری در سال ۹۲ به خصوص پیش‌بینی نهاد‌هایی همچو میانجی‌گری و ابلاغ آیین‌نامه اجرایی آن در سال ۹۴ وارد مرحله نوینی شده است، مطالعه کتاب‌هایی از این دست می‌تواند راهنمای مدونی باشد برای مجریان دستگاه عدالت کیفری در مسیر اجرای فرآیندهای ترمیمی و چراغ راهی باشد برای متفکرین و پژوهشگران در این حوزه تا با تغییر در نگرش تحقیقاتی خود، در حوزه بررسی نتایج و عملکرد نظام عدالت ترمیمی در کشورهای مترقی و انتقال این تجارب در قالب تالیف و ترجمه به ادبیات حقوقی کشورمان گام بردارند.

علی طالع زاری^۱

گرگان، پاییز ۱۳۹۴ خورشیدی

^۱ - Safireedalat@gmail.com

تقدیر و تشکر نویسندگان

افراد زیادی وجود دارند که به طور مستقیم یا غیر مستقیم به انجام این پروژه پژوهشی که در کانون توجه این کتاب قرار دارد کمک کردند و ما مایلیم که در اینجا از آنها سپاسگزاری کنیم. تأمین مالی این مطالعه توسط وزارت کشور (و پس از سال ۲۰۰۷، وزارت دادگستری) که همچنین تأمین مالی سه سازمان عدالت ترمیمی مورد ارزیابی ما را به عهده داشت، صورت گرفت.

ما به ویژه مایلیم که از حمایت های فراهم شده توسط کارکنان ارشد پژوهشی در وزارت کشور و وزارت دادگستری که مسئولیت مدیریت ارزیابی را به عهده داشتند یعنی رابرت استریت، بلر ترنر، رابین الیوت مارشال و راشل والمزلی و همچنین کارکنان در واحد اقتصادی وزارت کشور و سازمان های دیگری که به هر طریق ممکن کمک های خاصی را به ما کردند، تقدیر و تشکر کنیم. ما همچنین سپاسگزار مدیران، پژوهشگران و کارکنان سه سازمان مورد ارزیابی خود هستیم که انجام پروژه بدون همکاری و حمایت آنها غیرممکن بود.

افراد بسیار زیادی وجود دارند که ما باید به تک تک آنها اشاره کنیم اما به ویژه مایلیم که از پروفیسور لری شرمین و دکتر هیتر استرنگ (کنسرسیوم تحقیقات قضایی)، فیلیپ گیلبرت (REMEDI) و بن لیون (CONNECT) و کارکنان هر سه سازمان که وقت خود را سخاوتمندانه در اختیار ما گذاشتند و بسیاری از افراد دیگر که اجازه مشاهده فعالیت های خود را به ما دادند (که امیدواریم تا حد ممکن مزاحم کار آنها نشده باشیم)، قدردانی کنیم.

ما همچنین مایلیم که از کار سخت تمام افرادی که به عنوان اعضای تیم پژوهشی در دانشگاه شفیلد به تحقیق گزارش شده در این کتاب کمک کردند، قدردانی کنیم. تعداد زیادی از این افراد وجود دارند که به نوعی بیانگر دامنه گسترده و زمان طولانی اجرای این پروژه هستند. این اشخاص عبارتند از: آن آتکینسون، هلن آتکینسون، بکا چپمن، امیلی کالج، جیم دیگنان، لوسی ادواردز، جرمی هیبرت، ماری هوز، جنیفر جانستون و راشل پنانت. همچنین از جنی چمبرز و جکی مک کی

که حمایت های اداری را از ما به عمل آوردند و کارکنان میدانی سه تحقیق اجتماعی سیستم NFO که بسیاری از مصاحبه های با بزه دیدگان و بزه کاران را انجام دادند، تشکر می کنیم. سرانجام مایلیم که از تمام افرادی که در طول انجام پروژه در سازمان های مورد ارزیابی ما شرکت کردند شامل بزه دیدگان، بزهکاران و حامیان آنها، تشکر کنیم.

همچنین قدردانی ویژه ای از افرادی که به عمل می آوریم که به پرسشنامه ها پاسخ دادند یا با انجام مصاحبه در مورد تجارب خود از عدالت ترمیمی و کیفری موافقت کردند. تمام آنها به ما کمک کردند که وارد "جعبه سیاه" عدالت ترمیمی بشویم و به این پرسش کلیدی که در کانون توجه این کتاب قرار دارد یعنی چه چیزی برای بزهکاران و بزه دیدگان نتیجه بخش است، پاسخ دهیم.

فصل اول:

توسعه عدالت ترمیمی برای بزرگسالان

گفتار اول: زمینه سازی

مقدمه

کمتر کسی با این نظر مخالفت میکند که ایده ها، نظریه ها و شیوه هایی که به تدریج به منزله "عدالت ترمیمی"^۱ شناخته ایم حدوداً در ۲۵ سال اخیر از گسترش و نفوذ قابل ملاحظه ای برخوردار شده اند. این تحول چشمگیر آشکار در بیشتر بخش های جهان که انواع بسترهای اجتماعی و فرهنگی را در بر می گیرد، شاید بیشتر در ادبیات تحقیق آکادمیک رو به رشد در مورد این موضوع مشهود باشد.

دالی در گزارشی در ۲۰۰۴ اظهار کرد که تنها در دهه قبل حدود ۶۰ کتاب در مورد عدالت ترمیمی به زبان انگلیسی منتشر شده بودند و اظهار این نکته که روند صعودی فعالیت های پژوهشی فوق هیچ نشانه ای از نزول را نشان نمی دهد، منطقی به نظر می رسد. البته این کتاب نیز به وضوح به این روند کمک می کند و آنرا مورد تایید قرار می دهد. اما بیشتر توسعه عدالت ترمیمی به مثابه پاسخی به ارتکاب جرم، در مورد بزهکاران جوان و نوجوان و با شیوه های مختلفی غالباً بیانگر قضاودایی^۲ و تغییر مسیر از آیین های دادرسی رسمی عدالت کیفری به فرایند های عدالت ترمیمی صورت گرفته است.

تحقیقی که ما بین سال های ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۸ در انگلستان انجام دادیم عمدتاً با سازمان های ترمیمی مرتبط بود که با بزهکاران بزرگسال و جرایم غالباً جدی و خطرناک سر و کار داشتند. به دلیل اینکه فعالیت این سازمانها عموماً با جنبه جدی بودن طیف عدالت کیفری مرتبط بود، شمول فرایند قضاودایی برای بیشتر جرایم برای آنها نامناسب در نظر گرفته می شد. عدالت ترمیمی همراه با عدالت کیفری - پیش از تعیین مجازات، در حین مجازات، پیش از آزادی از زندان و یا به صورت قضاودایی اجرا می شد. اجرای عدالت ترمیمی در این شرایط، پرسش هایی را مطرح ساخت که در شیوه های قبلی عمدتاً با بزهکاران جوان تا این حد مطرح نمی شدند. عدالت ترمیمی چگونه می تواند (یا باید) برای عدالت کیفری و همچنین مشارکت کنندگان برای آنچه که

1- restorative justice

2- diversion

رخ داده است، توضیح دهد؟ آیا انواع عدالت باید در معرض دید و علنی باشند؟ تاثیر بر تکرار جرم^۱ چیست؟ آیا عدالت ترمیمی تاکنون جرم را^۲ بوده است؟ بزه دیدگان جرایم جدی در مورد مشارکت در عدالت ترمیمی چگونه فکر خواهند کرد؟ آیا عدالت ترمیمی ارزش هزینه های مالی صرف شده را دارد؟ یک سازمان جدید عدالت ترمیمی، همچنین مرتبط با عدالت کیفری، چگونه می تواند راه اندازی شود و تعداد پرونده های کافی را دریافت کند؟ آیا برنامه های موسوم به نشست^۳ تاثیرات متفاوتی در مقایسه با میانجیگری^۴ ایجاد می کنند؟ برآیند های عدالت ترمیمی در صورت زندانی شدن احتمالی بزهکاران چگونه می توانند روی دهند؟

فرصت ارزیابی چندین طرح ابتکاری مختلف عدالت ترمیمی که عمدتاً برای کار با بزهکاران بزرگسال و در ارتباط با جرایم شدید طراحی و تامین مالی شده بودند، این اجازه را به ما می دهد که بررسی این پرسش ها را شروع کنیم. اما ابتدا باید در مورد توسعه بین المللی عدالت ترمیمی و چگونگی ارتباط سازمان های ارزیابی شده در انگلستان با این تحولات بیشتر توضیح بدهیم.

۱. توسعه نظری و عملی عدالت ترمیمی

دستورکار یا "جنش" عدالت ترمیمی همانطور که غالباً تشریح شده است، طیف بسیار گسترده ای از شیوه ها و رویکرد های مختلف را در بر می گیرد، به گونه ای که ارایه تعریفی قطعی برای آن بسیار مشکل به نظر می رسد. ما این دیدگاه را اتخاذ می کنیم که عدالت ترمیمی به منزله یک چتر پوششی مفهومی شامل تعدادی از روش های متفاوت انتخاب شده که دارای زمینه ها و مبانی مشترکی در بستر های گوناگون هستند، بهتر می تواند تشریح شود (شاپلند و همکاران، ۲۰۰۶). عدالت ترمیمی در جامع ترین مفهوم خود می تواند به منزله یک راهبرد یا مجموعه ای از راهبردهای معطوف به حل و فصل تعارضات و اختلافات های بین طرفین، با کاربردهای در حوزه های مختلف برای مثال مدنی، حقوقی، کیفری و سیاسی، در نظر گرفته شود. بنابر این عدالت ترمیمی الهام بخش راه حل هایی برای موضوعاتی از قلدری و زورگویی در مدارس^۵ تا

1- reoffending
2- criminogenic
3- conferencing
4- mediation
5- school bullying

منازعات سیاسی در سطح گسترده بوده است. (برای مثال های ترمیمی در تمام این عرصه های نظارتی و تنظیمی، روشه ۲۰۰۶ را ملاحظه کنید). اما کاربرد عدالت ترمیمی در عرصه کیفری است که به خصوص در این کتاب مورد توجه ما قرار می گیرد .

عدالت ترمیمی به عنوان پاسخی به ارتکاب جرم دارای تاریخچه ای است که توسط توسعه موازی جلوه ها یا ابعاد نظری و عملی خود پیچیده می شود. عدالت ترمیمی همانطور که دالی و امریجن (۱۹۹۸:۲۱) شرح داده اند، از جایگاههای کنشگری^۱، دانشگاهی و پژوهشی، و مکانهای کاری نظام قضایی ظهور پیدا کرده است، بطوری که تاثیرات جنبش های اجتماعی، نظریه پردازی های آکادمیک و شیوه های جهان واقعی تمایل به همپوشانی داشته اند و به میزان زیادی بر همدیگر تاثیر می گذارند. تاریخچه عدالت ترمیمی همچنین با کشف دوباره شیوه های به ظاهر کهن حل و فصل اختلافات در میان جوامع بومی و در جوامع پیشا- مدرن(غربی) گره خورده است (برای مثال، ون نس و استرانگ ۱۹۹۷، بریث ویت ۲۰۰۰a)، هرچند که جنبه های این پیشا تاریخ^۲ مورد چالش قرار گرفته اند (برای مثال، دالی ۲۰۰۱، ۲۰۰۲؛ باتمز ۲۰۰۳).

علیرغم وجود شباهت هایی بین بعضی رویکرد های سنتی برای حل و فصل اختلافات و شیوه های جدیدتر، محل ظهور عدالت ترمیمی در جوامع غربی مدرن متاخر غالباً به شهر کیچنر، انتاریو نسبت داده می شود که در سال ۱۹۷۴ یک مامور تعلیق مراقبتی^۳، دو بزهکار جوان را با موافقت قاضی پرونده، به بزه دیدگانی که اموال آنها توسط این دو جوان تخریب شده بودند، معرفی کرد (پیچی ۱۹۸۹). همچنین در کانادا، حلقه های تعیین مجازات^۴ در اوایل دهه ۹۰ میلادی به منزله روشی برای پاسخگویی به جرم به خصوص در میان جوامع بومی پدیدار شدند (استیوارت ۱۹۹۶، لیلز ۲۰۰۱). اما عدالت ترمیمی محتملاً دارای خاستگاه های چندگانه ای است (روشه ۲۰۰۶) که برای مثال می توان به نیوزلند اشاره کرد که در دهه ۸۰ در پی بنا نهادن اصول و روش های جدید برای پاسخ به بزهکاری نوجوانان(و بطور گسترده تر موضوعات مرتبط با رفاه / محافظت از کودکان) بود که این روند با تصویب قانون کودکان، نوجوانان و

1- activism

2- prehistory

3- probation officer

4- circle sentencing